

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية جنيف

تقرير مجلس التجارة والتنمية عن دورته التنفيذية الثانية (السابقة للدورة العادية)

المعقودة في قصر الأمم ، جنيف ،
في ٥ آذار/مارس ١٩٩٣



الأمم المتحدة
نيويورك، ١٩٩٣

المحتويات

<u>الفصل</u>	<u>المقدمة</u>	<u>الفقرات</u>	<u>المقحة</u>
أولا -	مقدمة	١	١
ثانيا -	تقارير وأنشطة الهيئات الفرعية للمجلس: المسائل التي تتطلب اتخاذ اجراء (البند ٢ من جدول الاعمال)	٢ - ٤٨	٢
	الف - المناقشة العامة	٢ - ٢٨	٢
	باء - النظر في تقارير الهيئات الفرعية	٢٩ - ٤٨	١٠
	البند ٢(أ) - اللجنة الدائمة المعنية بالسلم الأساسية ، الدورة الاولى	٢٩ - ٣٠	١٠
	البند ٢(ب) - اللجنة الدائمة المعنية بتطوير قطاعات الخدمات: تعزيز قطاعات الخدمات القادرة على المنافسة لدى البلدان النامية ، الدورة الاولى	٣١	١٠
	البند ٢(ج) - اللجنة الدائمة المعنية بتطوير قطاعات الخدمات: النقل البحري ، الدورة الاولى	٣٢ - ٣٤	١٠
	البند ٢(د) - الفريق العامل المخصص للاستثمار والتدفقات المالية ، الدورة الاولى	٣٥	١١
	البند ٢(هـ) - الفريق العامل المخصص للكفاءة في التجارة ، الدورة الاولى بما في ذلك إعداد تقرير مؤقت عن الاعمال التحضيرية لعقد الندوة الدولية عن الكفاءة في التجارة في عام ١٩٩٤ .	٣٦ - ٤٠	١١
	البند ٢(و) - فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالممارسات التجارية التقييدية ، الدورة الحادية عشرة	٤١	١٣

المحتويات (تابع)

<u>المفحة</u>	<u>الفقرات</u>	<u>الفصل</u>
		ثانيا (تابع)
	البند ٣(ز) - الفريق العامل المخصص للخبرات المقارنة في مجال الخصمة ، الدورة الاولى	١٣ ٤٣
	البند ٣(ح) - الفريق العامل المخصص لتوسيع الغرض التجارية للبلدان النامية ، الدورة الاولى	١٣ ٤٤ - ٤٣
	البند ٣(ط) - اللجنة الدائمة المعنية بالتعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية ، الدورة الاولى	١٣ ٤٥
	البند ٣(ي) - اللجنة الدائمة المعنية بتخفيف الفقر ، الدورة الاولى	١٤ ٤٦
	البند ٣(ك) - الفريق العامل المخصص للترابط بين الاستثمار ونقل التكنولوجيا ، الدورة الاولى	١٤ ٤٧
	البند ٣(ل) - اللجنة الدائمة المعنية بتطوير قطاعات الخدمات: التأمين ، الدورة الاولى	١٤ ٤٨
	ثالثا - إعادة تشكيل القطاعين الاقتصادي والاجتماعي في منظومة الأمم المتحدة وصلة ذلك بالاونكتاد (البند ٣ من جدول الأعمال) ..	١٥ ٦٩ - ٤٩
	ألف - إعادة تشكيل القطاعين الاقتصادي والاجتماعي (البند ٣(أ) من جدول الأعمال)	١٥ ٦٣ - ٤٩
	باء - دور ووظائف الفرقة العاملة المعنية بالخطوة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية (البند ٣(ب) من جدول الأعمال)	١٩ ٦٩ - ٦٣

المحتويات (تابع)

<u>الفصل</u>	<u>الفقرات</u>	<u>المفحة</u>
رابعاً - مسائل أخرى (البند ٥ من جدول الأعمال)	٧٠ - ٨٠	٢٢
ألف - تاريخ انعقاد الدورة التنفيذية الثالثة لمجلس التجارة والتنمية المعنية بالتطورات المستجدة		
في جولة أوروغواي	٧٠ - ٧١	٢٢
باء - دور ووظائف الدورات التنفيذية لمجلس التجارة والتنمية	٧٢ - ٨٠	٢٢
خامساً - المسائل الاجرائية والمؤسسية والتنظيمية والادارية	٨١ - ٩٧	٢٥
ألف - افتتاح الدورة	٨١	٢٥
باء - مكتب المجلس	٨٢	٢٥
جيم - إقرار جدول الأعمال (البند ١(أ) من جدول الأعمال) .	٨٣ - ٨٤	٢٦
دال - تسمية رئيس الدورة الأربعين للمجلس (البند ١(ب) من جدول الأعمال)	٨٥	٢٦
هاء - المسائل المؤسسية والتنظيمية والادارية وما يشمل بها من مسائل (البند ٤ من جدول الأعمال)	٨٦ - ٩٦	٢٦
البند ٤(أ) - الدول الاعضاء الجدد في الاونكتاد .	٨٦	٢٦
البند ٤(ب) - عضوية مجلس التجارة والتنمية	٨٧	٢٧
البند ٤(ج) - ترتيبات الاحتفال بالذكرى السنوية الثلاثين للأونكتاد في عام ١٩٩٤ ...	٨٨ - ٩٦	٢٧
واو - تقرير المجلس عن دورته التنفيذية الثانية السابقة للدورة العادية (البند ٦ من جدول الأعمال)	٩٧	٢٩

المرفقات

<u>المرفق</u>	<u>المفحة</u>
الاول - جدول الاعمال للدورة التنفيذية الثانية (السابقة للدورة العادية) لمجلس التجارة والتنمية	٣٠
الثاني - العضوية والحضور	٣٢

أولا - مقدمة

١ - عقدت الدورة التنفيذية الثانية (السابقة للدورة العادية) لمجلس التجارة والتنمية في قصر الأمم بجنيف في ٥ آذار/مارس ١٩٩٣ . واقتصرت الدورة التنفيذية على جلسة واحدة ، وهي الجلسة العامة ٨١٧ للمجلس . ويرد جدول أعمال هذه الدورة التنفيذية الثانية في المرفق الأول أدناه .

ثانيا - تقارير وأنشطة الهيئات الفرعية للمجلس:
المسائل التي تتطلب اتخاذ اجراء
(البند ٢ من جدول الأعمال)

ألف - المناقشة العامة

٢ - لاحظ نائب الأمين العام للالونكتاد أنه بعد مضي عام على الاونكتاد الثامن كانت محملة الجولة الاولى لاجتماعات الهيئات المنشأة حديثا إيجابية ومشجعة بشكل عام . وأشار الى أنه في السنوات المقبلة ، ينبغي أن تبذل الدول الأعضاء والأمانة كل جهد ممكن لضمان النجاح الكامل للعملية التي بدأت في كرتاخينا ، وكان من بين العناصر المشجعة الاعتماد السريع لاختصاصات اللجان الدائمة والفرقة العاملة المخصصة الجديدة ، ولبرامج عمل محددة بعد ذلك . وأوضح أن برامج العمل متوازنة وعملية ، وأنها أخذت في الحسبان على النحو الواجب الوظيفة التحليلية التي أنيطت بالاونكتاد . وقد أنشئت أفرقة خبراء حيثما كان ذلك ضروريا . ونظم تبادل الخبرات فيما بين البلدان حول شتى المواضيع التي شملتها المناقشات بطريقة مرنة ثلاثية احتياجات كل لجنة أو فريق عامل . وتطوع عدد من البلدان بتقديم دراسات حالات وطنية . وكان جو المناقشات بنّاء جدا ، ومستوى المناقشة يبشر بالخير بالنسبة للمداولات الموضوعية المقبلة . وانخرطت الأمانة ، من جانبها ، في عدد من مجالات العمل الجديدة بطريقة منهجية ومسؤولة .

٣ - بيد أن الجزء الأصعب ما زال ينتظرنا . فسوف يكون على الدول الأعضاء إما أن تعد تقاريرها الوطنية الخاصة ، أو أن تمنع التفكير في الموضوعات الدقيقة جدا والتقنية أحيانا ، المختارة لبرامج العمل - أما الأمانة ، فإنها ، بالنظر الى مواردها الحالية ، سيكون لديها برنامج مشحون جدا بالاجتماعات والحلقات الدراسية والمشاورات المتنوعة . ويعتمد نجاح المشروع اعتمادا كبيرا على الجهود المتضافرة لجميع الأطراف .

٤ - واستعرض بعد ذلك الحالة العامة لعمل الهيئات الجديدة في أعقاب الخبرة المبدئية المكتسبة في اعتماد برامج العمل ، ولاحظ أن البرامج عملية ومتوازنة ، وأنه يمكن ، علاوة على ذلك ، أن يتوقع بشكل معقول أن يتمخض العمل الذي سيضطلع به في كل المجالات الجديدة عن وضع مبادئ توجيهية للسياسات والبرامج التي يبراد تنفيذها . وقال إنه يشعر بأن هذه المبادئ التوجيهية ستكون مفيدة لمختلف البلدان عندما تبدأ في تحديد سياساتها الوطنية على أساس ظروفها الخاصة . وقد يؤدي اعتماد هذه المبادئ التوجيهية الى تمكين المجتمع الدولي من إيلاء قدر أكبر من الدعم

للجهود التي تبذل في كل بلد ، نظرا لأن المانحين الدوليين أكثر ميلا الى دعم الأنشطة أو السياسات التي أصبحت ، بعد مناقشتها باستفاضة ، موضوع توافق عام في الآراء . علاوة على ذلك ، فإن البلدان شاركت في المناقشات التي أدت الى وضع هذه المبادئ التوجيهية ستكون في وضع أقوى في تعاملاتها مع المانحين متعددي الاطراف أو الشائيين . والواقع أن هناك ميزة أخرى من المرجح أن تبرز من المناقشات المقبلة وهي تعزيز التعددية . واستطرد قائلا إنه لاحظ من واقع تجربته الخاصة في مجال الشؤون الدولية أن التزمّت العقائدي يتجه الى لعب دور كبير في مناقشة الافكار الخاصة بالتنمية ، وأن حل الكثير من مشاكل التنمية الراهنة يقتضي اتخاذ نهج أكثر بساطة وبرغماتية ومرونة .

٥ - وأوضح مع ذلك ، أنه أقل وثوقا بشأن احتمالات النجاح في المحصلة النهائية فيما يتعلق بتحسين البيئة الاقتصادية العالمية . وفي رأيه أنه سيكون من الضروري بذل جهد خاص لضمان التمكن ، في إطار السياسات الوطنية للجهات الفاعلة الرئيسية في الاقتصاد العالمي وكذلك السياسات المتعددة الاطراف التي تعتمد ، من البت في التوجهات أو التدابير التي من شأنها أن تدعم الجهود المتفق عليها على الصعيد الوطني بالنسبة للبلدان النامية أو البلدان التي تمر بمرحلة انتقال .

٦ - ومن المشاكل العملية المحددة التي تنشأ في عملية التخطيط للعمل المقبل للجان والافرة العاملة الجديدة المشكلة الخاصة بكيفية تيسير المشاركة الكاملة لأقل البلدان نموا ، والبلدان الأفريقية ، والبلدان المعنية الأخرى في العمل الذي يطلع به على مستوى الخبراء . ولأقناع هذه البلدان بجدوى ارسال خبراء من عوامها ، يقتضي الأمر أن تكون كيفية معالجة الأونكتاد لموضوعاته على قدر كاف من المرونة والاستجابة لتنوع المشاكل ، كيما يتسنى معالجة القضايا التي تهمها . ومن اللازم ، علاوة على ذلك إذا ما أريد لهذه البلدان أن تكون قادرة على ارسال هؤلاء الخبراء أن تتوفر لها الموارد اللازمة . وطالب ، من ثم ، مجددا بتبرعات من خارج الميزانية ليتسنى توفير الاموال الكافية لمثل هذه المشاركة . ولاحظ مع التأييد أن نفقات سفر الخبراء الوطنيين المشتركين في اللجان التنفيذية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي تحمل على الميزانية العادية للأمم المتحدة . وقال إن الفرقة العاملة المعنية بالخططة المتوسطة الاجل والميزانية البرنامجية قد ترغب في النظر في هذه النقطة من أجل تقديم توصيات على هذا النحو الى اللجنة الخامسة حتى يمكن تخصيص أموال لهذا الغرض في ميزانية الأونكتاد .

٧ - وأخيرا ، فإنه نظرا لما تواجهه الامانة من اكتظاظ شديد في جدول الاجتماعات ولثقل عبء العمل ، حث البلدان التي تعهدت باعداد بيانات وطنية على أن تتقيّد بالمواعيد النهائية المحددة لذلك حتى يتسنى للامانة تجهيز الوثائق ذات الصلة في وقت مناسب لتقديمها الى الاجتماعات الحكومية الدولية .

٨ - وقال المتحدث باسم مجموعة أمريكا اللاتينية والكاريبي (شيلي) إنه وإن كان لا يزال من السابق للأوان إجراء تقييم عام لعملية ما بعد كرتاخينا ، فإن مجموعته قد أجرت تحليلا جزئيا تود استنادا اليه أن تدلي ببعض الملاحظات والاقتراحات فيما يتعلق بالتطوير المقبل لشتى الأنشطة . وقال إن مجموعته تشعر بوجه عام بالارتياح للتطورات الايجابية التي تحدث في عمل الاونكتاد نتيجة لالتزام كرتاخينا . فقد قام حوار بناء - بدلا من الحوار الذي كان قائما على أساس المجابهة - بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية ، خاصة فيما يتعلق بالعديد من المواضيع الصعبة تقليديا . وأوضح أنه ينظر بتفاؤل إلى العمل الجاري فيما يتصل بالقضايا الجديدة ، مثل تخفيف الفقر .

٩ - وأضاف أنه أحرز تقدم كبير في تأمين مشاركة الخبراء الحكوميين ، ومن ثم في اشراك المسؤولين عن تصميم وتنفيذ السياسات الوطنية في عمل الاونكتاد . إلا أن نجاح اللجان الدائمة والافرقة العاملة قد تباين تباينا كبيرا بشأن هذه النقطة ، بل إن بعضها لم يجتذب للأسف اهتمام الوفود التي توجد مقارها في جنيف . وأكد في هذا الصدد ضرورة بذل أقصى جهد ممكن لتمويل نفقات سفر خبراء البلدان النامية الذين لا يستطيعون الاشتراك بسبب عدم توفر الموارد لديهم ، موضحا أن مشاركتهم أمر ضروري بالنظر الى التنوع والطابع التقني العالي للقضايا التي يجري تناولها ، وكذلك لما يتوفر لدى هؤلاء الخبراء من خبرة عملية ومعرفة بالاحتياجات الحقيقية لبلدانهم . وعلاوة على ذلك ، فإن تعزيز تبادل الخبرات الوطنية وتيسيره بما يتماشى مع الفقرة ٧١ من التزام كرتاخينا من شأنه أن يشجع مشاركة صانعي السياسات رفيعي المستوى في شتى القطاعات ، ويسمح بتقديم اسهامات أكبر للدراسات والتقارير التي ستعدها الامانة في المستقبل ، ويكفل للتوصيات التي تنبثق عن دراسات وتقارير اللجان والافرقة العاملة تأثيرا أكبر في الدول الاعضاء في المجلس .

١٠ - وقال إن مجموعة أمريكا اللاتينية والكاريبي تشعر بالقلق ازاء انخفاض مستوى الاهتمام بمجالات معينة ، مثل التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية ، وتوسيع فرص التبادل التجاري للبلدان النامية ، والتأمين . وينبغي بذل المزيد من الجهود لزيادة المشاركة في الاجتماعات المقبلة المعنية بهذه القضايا . وقد لاحظت المجموعة أيضا أن عددا من مواضيع الاونكتاد التقليدية لم يشملها التجديد المأمول فيه عندما وضعت برامج العمل .

١١ - وفيما يتعلق بتقديم دراسات الحالات الوطنية ، لا بد من محاولة تحقيق توازن بين البلدان النامية والبلدان متقدمة النمو حتى تكون هناك رؤية شاقبة للحقائق الواقعة في كلتا المجموعتين من البلدان . وينبغي أن تستفيد الامانة من المعلومات القيمة التي ستولد عن هذه الممارسة في إعداد وشائق تتضمن ملخصات وتحليلات و/أو توصيات لفائدة الخبراء الذين لا يتمكنون من حضور كل الاجتماعات ولضمان نشر هذه المواد بشكل كاف .

١٢ - سيكون من المستصوب في المستقبل أن تمتد ممارسة دعوة خبراء مستقلين ذوي مراكز مرموقة لتطبيق في جميع اللجان والأفرقة العاملة كيما يعرضوا في بداية الدورة الجوانب التقنية التي تشجع اجراء مناقشة رفيعة المستوى بشأن بنود جدول الأعمال ، كما تشجع مشاركة الخبراء الحكوميين .

١٣ - وينبغي أن توجه أنشطة التعاون التقني عمل الأمانة صوب الاحتياجات الحقيقية للبلدان المستفيدة . فمن المهم جدا أن تكون شتى برامج المساعدة التقنية التي تظطلع بها الأمانة موضع مشاور واتفاق مسبقين مع البلدان المعنية . فمن شأن ذلك أن يضمن استخداما أكثر كفاءة وفاعلية للموارد . وفي الوقت نفسه سيزداد اهتمام البلدان المساهمة والمؤسسات التمويلية المتعددة الأطراف بالاشتراك في عمل الأونكتاد في مجال التعاون التقني . وبهذه الطريقة سيزداد التأكيد على نوعية هذا التعاون وأشره ، بدلا من أن يكون التركيز على التقييم الكمي للنتيجة . وقال إن مجموعته تعتقد أنه بالتركيز على مشاركة قطرية أكثر فاعلية سيكون بالإمكان إقامة محفل تستطيع فيه شتى المجموعات الإقليمية أن تقلب الأمور على كل وجوها بهدف تعزيز التعاون التقني على الصعيد الدولي .

١٤ - وقال ، في الختام ، إن الأفكار التي أعرب عنها تعبر عن الاهتمام العميق الذي توليه مجموعة أمريكا اللاتينية والكاريبي لأنشطة الأونكتاد . وتقتضي الدعاية عن هذه الأنشطة وزيادة أشرها في البلدان الأعضاء أن تتضافر جهود الأمانة وجهود الوفود في العمل على تحقيق نشر أوسع نطاقا على الصعيدين الوطني والدولي للمهام التي يضطلع بها الأونكتاد والنتائج التي يحققها .

١٥ - وتحدث ممثل الدانمرك باسم الجماعة الأوروبية ودولها الأعضاء فأشار إلى أن اللجان الدائمة الأربعة والأفرقة العاملة الخمسة قد أنتجت في مجموعها ١١ برنامج عمل ؛ وأن معظم هذه البرامج طموحة جدا ، بل أن بعضها مغرط في الطموح بالنظر إلى الوقت المتاح لاتمام المهام المطلوبة . وتبعاً لذلك ، إقترحت اللجان الدائمة على المجلس أن ينشئ ستة أفرقة حكومية دولية للخبراء ، وقد كان موجودا بالفعل فريقان قبل كرتاخيما ، أما الأفرقة الأربعة الأخرى فجديدة . وكما ذكر في مناسبات سابقة ، فإن أفرقة الخبراء تلك ، وإن كانت قد تفيدي في الاضطلاع بمهام محددة ومركزة تركيزا ضيقا ، فإنها تمثل أيضا مشكلة على صعيد الموارد ، ليس فقط بالنسبة للأمانة التي يتعين عليها أن تخدم كل هذه الهيئات ، بل أيضا بالنسبة للبلدان النامية ، ولاسيما أقل البلدان نموا ، التي يتعين عليها أن تمول نفقات سفر خبراءها .

١٦ - وفيما يتعلق بمحتوى برامج العمل ، وجدت الجماعة الأوروبية ودولها الاعضاء أن برامج العمل تلك تمثل اجمالا المزيج الصحيح للعوامل الداخلية والخارجية ، وتتيح امكانيات واعدة لعملية مثمرة للحوار بشأن السياسات ولتطويرها بما يتماشى مع روح كرتاخيها . ولاحظ مع الارتياح أن لجنتين دائمتين وثلاثة أفرقة عاملة مضممة تضع في الاعتبار بشكل محدد الجوانب المتعلقة بتنمية الموارد البشرية ، وأن البعد البيئي يشكل عنصرا واضحا في برامج عمل بعض اللجان الدائمة والافرقه العاملة المضممة . ورائى ، مع ذلك أن البعد البيئي ينبغي أن يتغلغل في عمل كافة بنى الهيئات الحكومية الدولية للأونكتاد .

١٧ - وقال معلقا على برامج العمل إنه يود أن يحذر من ازدواج العمل مع هيئات أخرى . فالموارد الشحيحة ينبغي ألا تستخدم في السعي من جديد الى ابتكار شيء موجود من قبل . وكثيرا ما أدركت اللجان الدائمة والافرقه العاملة هذه الحقيقة ، كما أشارت اليها المنظمات الدولية المشتركة في البرامج ، وعرضت تعاونها . بيد أنه كان من الممكن أن توضح المهام التي يجب التماس التعاون بشأنها ، سواء على الصعيد الداخلي مع هيئات الأونكتاد الحكومية الدولية الأخرى ، أو على الصعيد الخارجي مع المنظمات الدولية الأخرى بصورة أكثر تحديدا . وسيكون من المفيد أن تدخل جميع اللجان والافرقه العاملة هذا الوضوح في المخططات التنفيذية لأعمالها بما في ذلك الوضوح في التفريق بين مهامها ومهام الامانة .

١٨ - ويمكن القول اجمالا بأن الآليات الحكومية الدولية تسير في الطريق الصحيح . والمهم الآن هو تنفيذ برامج العمل تلك بطريقة واقعية تتسم بالكفاءة والجماعة الأوروبية تتطلع الى المشاركة في هذا العمل .

١٩ - وفيما يتعلق بالجوانب التنفيذية ، أكد ضرورة تنفيذ الأنشطة ، بما فيها أنشطة أفرقة الخبراء الحكومية الدولية ، على أساس الموارد المتاحة ، وأنه ينبغي التماس التعاون مع الهيئات داخل المنظمة وكذلك مع المنظمات الدولية الأخرى ، سواء كانت حكومية أو غير حكومية ، بغية تجنب الازدواجية في الجهود . كما أكد على أهمية جودة الوثائق وامكان الحصول عليها في الوقت المناسب ؛ وعلى أن التوجيه الكفء والفعال من رؤساء الاجتماعات يعتبر ، بالمثل ، أمرا بالغ الأهمية لنتيجة هذه الاجتماعات . وعلاوة على ذلك ، فإن الجماعة الأوروبية ، إذ تضع في الاعتبار الطبيعة التقنية لبرامج العمل ، سترحب بزيادة مشاركة الخبراء من مختلف العواصم . وتعقبيا على الفكرة التي طرحها نائب الأمين العام وممثل شيلي بإمكانية تمويل هذه المشاركة بإدراج اعتمادات لها في الميزانية العادية ، قال إن هذه الفكرة سيتعين بحثها والبت فيها في السياق الأوسع لميزانية الأمم المتحدة . وأشار أخيرا ، بالنظر الى المستوى الطموح لبرامج عمل اللجان الدائمة والافرقه العاملة ، إلى أنه من المستصوب تحديد أوليات شتى عناصر تلك البرامج بوضوح .

٢٠ - وفيما يتعلق بمستقبل الآليات الحكومية الدولية . قال ان من الضروري النظر اليها باعتبارها هيكلًا ديناميًا ، وأن الهيئات القائمة ستكمل عملها . ويمكن انشاء آليات أخرى لبحث موضوعات جديدة . ومن المهم أن يجري بصفة مستمرة ترشيد الهيكل في اطار الموضوعات الشاملة . وسيكون أول معلم هام في هذا الصدد انتهاء مهمة الافرقة العاملة المخصصة في تزامن مع استعراض منتصف المدة في عام ١٩٩٤ .

٢١ - ولاحظ ممثل سويسرا بارتياح أن القائمة الطويلة للتقارير والأنشطة التي سينظر فيها في إطار هذا البند من جدول الأعمال تبين أن الآليات الجديدة المنشأة في كرتاخينا قد حققت انطلاقة طيبة وأنها تعمل بصورة جيدة . ويكشف تقييم عام للأنشطة التي اضطلع بها حتى الآن عن وجود عدد من السمات المشتركة . فقد بذلت جميع الهيئات الجديدة جهدا كبيرا لاعتماد برنامج عمل مترابط . ولقيت دعما في هذا المسعى من خلال الوثائق المفيدة ، والممتازة أحيانا ، التي تعدها أمانة الأونكتاد ، وخصوصا فيما يتعلق بتخفيف حدة الفقر والاستثمار ونقل التكنولوجيا . بيد أنه من الممكن أن يستفاد من هذه الوثائق على نحو أفضل لو كانت تتاح في وقت أبكر . وأعرب عن أمله في أن يتحسن هذا الوضع بمجرد تنفيذ عملية إعادة تشكيل القطاعات الاقتصادية والاجتماعية للأمم المتحدة .

٢٢ - وفيما يتعلق ببرامج العمل التي اعتمدت ، كان من رأي الخبراء السويسريين الذين اشتركوا في الاجتماعات المتصلة بها أن العديد من هذه البرامج واعد جدا ويتضمن أهدافا صالحة ومحددة تحديدا جيدا . ونوه بصفة خاصة بما يتصل فيها بالكفاءة في التجارة ، وتخفيف الفقر ، والتأمين ، والاستثمار ونقل التكنولوجيا ، والممارسات التجارية التقييدية ، والنهوض بالقطاعات القادرة على المنافسة . ومن السمات المشتركة لجميع البرامج طموحها . ولا شك أن توفر قدر من الطموح أمر ضروري لأي مشروع ، إلا أنه قد يكون الخطر المغفلة في الطموح الى حد الابتعاد عن الواقع ، وخصوصا فيما يتعلق بقيود الميزانية ، وينبغي ، علاوة على ذلك ، الحرص على ضمان أن تؤدي برامج العمل بالفعل الى نتائج ملموسة . وهناك برامج عديدة - كتخفيف حدة الفقر مثلا - من الممكن أن تتحسن بجعلها أكثر ايجازا وأشد تركيزا . وفي برامج أخرى ينبغي أن تحظى مسألة التمويل في سياق الموارد المتاحة باهتمام كامل . وتعد مسألة الكفاءة في التجارة مثالا واضحا في هذا الصدد .

٢٣ - وقال ان الوفد السويسري ينظر ، بذلك ، الى العمل الذي انجزته الهيئات الفرعية نظرة ايجابية بشكل عام ، تقترن بعدد من الاقتراحات التي ترمي الى ادخال تحسينات على برامج العمل . وأضاف أن وفده مستعد لدراسة المقترحات التي طرحها نائب الأمين العام للأونكتاد والمتحدث باسم مجموعة أمريكا اللاتينية والكاريبي .

٢٤ - وقال ممثل الاتحاد الروسي ان وفد بلده ينظر نظرة ايجابية الى حجم العمل الكبير الذي تم انجازه فيما يتعلق ببرامج العمل الجديدة منذ الجزء الاول من الدورة التاسعة والثلاثين للمجلس . وعلى الرغم من ذلك فإن هذا الانجاز يمثل مجرد الخطوة الاولى ، ولا يزال هناك الكثير الذي ينبغي عمله . وأعرب عن الأمل في أن يأخذ العمل الذي ينجز في إطار البرامج في الحسبان مصالح جميع البلدان والمجموعات الاقليمية ، بما في ذلك البلدان التي تمر بمرحلة الانتقال الى نظام الاقتصاد السوقي . وأضاف أن من المهم أيضا أن تكون برامج العمل متناسبة مع قدرة الامانة وهيكلها التنظيمي . وأعرب عن تأييده لعملية إعادة الهيكلة الجارية للقطاعات الاقتصادية والاجتماعية في الأمم المتحدة ، والتي يمكن أن يتوقع أن تؤدي الى زيادة الكفاءة في هذه المجالات ، بما في ذلك الكفاءة في الأونكتاد . وقال إنه على شقة من أن ممارسة إعادة الهيكلة ستجري في سلاسة ، وأن أعمالها ستتم بالشفافية . وفيما يتعلق بالأونكتاد ، ينبغي أن تكون عملية إعادة الهيكلة معبرة عن التوجهات الجديدة المنبثقة عن الأونكتاد الثامن ، وألا يخفض بأي حال مستوى التزويد بالموظفين .

٢٥ - ولاحظ المتكلم باسم المجموعة الأفريقية (كينيا) أن الأونكتاد يتعامل مع قضايا تقنية ، وأنه بالنظر الى قصر الوقت الذي كان متاحا ، وتعدد القضايا المطروحة ، ينبغي الشناء على الامانة لقيامها بإعداد الوثائق للهيئات الفرعية الجديدة بهذه الجودة العالية . وقال ان روح كرتاخينا تمثل نهجا جديدا لمعالجة المشاكل التي يجري تناولها في الأونكتاد ، وان هذا النهج لو أستغل ، الاستغلال المناسب سوف يؤدي الى احراز تقدم كبير ، وأن المناقشة المنتظمة لموضوع التعاون التقني والاقتصادي في سياق الشمال - الجنوب ، ولتخفيف الفقر تعد في حد ذاتها نقطة انطلاق جديدة . ولا بد من بذل كل جهد ممكن لتنفيذ العناصر الهامة من برامج العمل . وقال إن بلدان المجموعة الأفريقية عاقدة العزم على المشاركة بنشاط في هذه العملية ، وانها تتطلع الى اجراء حوار واضح ومتواصل بشأن هذه القضايا بحيث يمكن في النهاية الوفاء تماما بالتزام كرتاخينا . وينبغي توخي الاستخدام المناسب والفعال للخبراء التقنيين ، بمن فيهم الخبراء من البلدان النامية على وجه الخصوص . ويعتبر التعاون وتنسيق الأنشطة فيما بين هيئات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة أمرا ضروريا لتجنب الازدواجية في الجهود وإهدار الموارد الشحيحة ، ولضمان فعالية عمل هذه الوكالات . وبالمثل ، ينبغي تعزيز جهود التكامل الاقليمي ولا سيما من خلال توفير الموارد الضرورية حسبما دعا المؤتمر بقوة في دورته الثامنة . وفي هذا الصدد ينبغي الاشادة بالأمين العام للأمم المتحدة لمبادراته الموجهة صوب الاهتمام ببرنامج العمل الجديد للتنمية الأفريقية . ويواجه الأونكتاد جدول أعمال دولي شاق في ميدان التنمية ، وتقف أفريقيا على استعداد للاضطلاع بدورها الكامل في المشروع بمجمله . ولا يمكن أن يتحقق برنامج العمل الجديد للتنمية الأفريقية إلا من خلال عملية تنفيذية منهجية تتم في الوقت

المناسب ولا بد ، لذلك ، من إيلاء اهتمام متزايد لاستخدام الآليات الاقليمية من أجل تعزيز ودعم جهود التكامل الاقليمي وترتيباته .

٢٦ - وقال ممثل اليابان إن الدول الاعضاء في الأونكتاد قد تمتصت للتحدي المتمثل في ترجمة أهداف التزام كرتاخينا الى برامج عمل محددة . وساهم الخبراء الوطنيون الذين شاركوا في الاجتماعات مساهمة كبيرة في تعزيز الاتجاه البرمغاتي والبناء للمناقشات . وزالت الاجراءات المتسمة بالجمود التي كثيرا ما كانت تسود من قبل ، كما أن برامج العمل التي اعتمدتها الهيئات الفرعية مرضية اجمالا . وتعد زيادة استخدام دراسات الحالات مشجعة . ومما له دلالة بالغة أن المساهمة الفعالة للدول الاعضاء أصبحت تشكل الآن جزءا لا يتجزأ من كل برنامج من برامج العمل . وقد تطوعت بلدان عديدة لتقديم بيانات وطنية ، ومن المهم حقا توفير أكبر مجموعة ممكنة من الخبرات والشواهد التجريبية الوطنية للقضايا الموضوعية . وقد لا تكون المهام التي تنتظرنا سهلة بالنظر الى عبء العمل الثقيل الذي تنطوي عليه . وينبغي للدول الاعضاء أن تضع في اعتبارها أيضا ضرورة توزيع بنود الميزانية بعناية فيما بين الهيئات الفرعية بسبب محدودية الموارد الموضوعية تحت تصرفها . وأضاف قائلا إن دور ووظيفة الفريق العامل المعني بالخطوة متوسطة الأجل والميزانية البرنامجية بحاجة الى التعزيز . وسوف يكون من المفيد أيضا مناقشة كيفية تعزيز وظيفة تقرير السياسة العامة التي تضطلع بها الدورات التنفيذية للمجلس .

٢٧ - ولاحظ ممثل بنغلاديش أن تبادل الخبرات أصبح يشكل لب عمل الهيئات الفرعية الجديدة . فقال إن كثرة دراسات الحالات الوطنية المدعو اليها الآن ، لا في اطار الأونكتاد فحسب بل أيضا في الوكالات الأخرى يمثل نوعا من العبء للعديد من البلدان النامية . وأضاف قائلا انه مستعد لدعم هذا النوع من العمل لو كانت هذه التبادلات تسفر عن نتائج مفيدة . ولكنه حذر من أن تبادل الخبرات وحده لن يساعد البلدان النامية ، وخصوصا أقل البلدان نموا . وأشار الى أنه لاحظ عزوفا في اجتماعات الهيئات الفرعية حتى عن مناقشة تدابير الدعم المطلوبة . ولو اقتصر عمل هذه الهيئات الفرعية على تبادل للخبرات فان النتيجة ستكون مجرد عملية تحضيرية . وأعرب من ثم عن الأمل في أن يشرع أعضاء الهيئات الجديدة في حوار بناء لتلمس طرق ووسائل مساعدة البلدان النامية وخصوصا أقل البلدان نموا .

الاجراء الذي اتخذه المجلس

٢٨ - فيما يتعلق بالتواريخ المحددة للدورات القادمة للهيئات الحكومية الدولية ، وافق المجلس على أن يجري تناول هذه المسألة في الجزء الثاني من دورته التاسعة والثلاثين في إطار البند ١١(ج) من جدول الأعمال وهو: "استعراض الجدول الزمني للاجتماعات" .

باء - النظر في تقارير الهيئات الفرعية

البند ٢(أ) - اللجنة الدائمة المعنية بالسلع الأساسية ، الدورة الاولى (١٩ - ٢٣ تشرين الاول/أكتوبر ١٩٩٢)

٢٩ - ذكر ممثل الصين بأن اللجنة الدائمة قررت إنشاء الفريقين العاملين الحكوميين الدوليين المعنيين بالتنفستين وركاز الحديد بحيث يستطيع الاونكتاد مواصلة أعماله فيما يتعلق بهذه السلع الأساسية . ومع مباشرة هذه الهيئات الجديدة لعملها ، ينبغي لها أن تثبت الحياة في روح كرتاخيها من أجل تحقيق أهداف الاونكتاد الشامن . وقد عرضت الحكومة الصينية مقترحاتها عن المشروع المتعلق بالتنفستين لتقديمها الى الصندوق المشترك للسلع الأساسية كمساهمة منها في عمل فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالتنفستين . وفي هذا الصدد ، أعرب عن أسفه العميق للإشارة السلبية الآخذة في الظهور فيما يتعلق بالتعاون بين البلدان المنتجة والبلدان المستهلكة في فريق الخبراء المعني بالتنفستين . وناشد البلدان المعنية أن تضع في اعتبارها المصالح المشتركة للبلدان المنتجة والبلدان المستهلكة من أجل ضمان نجاح عمل الاونكتاد فيما يتعلق بالسلع الأساسية .

الاجراء الذي اتخذه المجلس

٣٠ - أحاط المجلس علما بتقرير اللجنة الدائمة المعنية بالسلع الأساسية عن دورتها الاولى (TD/B/39(2)/4-TD/B/CN.1/6) . وأقر برنامج العمل والمقرر ٢ (طاء) المرفق بالتقرير ، كما أقر جدول الاعمال المؤقت للدورة الثانية للجنة (TD/B/CN.1/9) .

البند ٢(ب) - اللجنة الدائمة المعنية بتطوير قطاعات الخدمات: تعزيز قطاعات الخدمات القادرة على المنافسة لدى البلدان النامية ، الدورة الاولى ٢٦ - ٣٠ تشرين الاول/أكتوبر ١٩٩٢ .

الاجراء الذي اتخذه المجلس

٣١ - أحاط المجلس علما بتقرير اللجنة الدائمة المعنية بتطوير قطاعات الخدمات عن دورتها الاولى (TD/B/39(2)/2-TD/B/CN.4/10) ، وأقر برنامج العمل الوارد في المرفق الاول للتقرير ، كما أقر جدول الاعمال المؤقت للدورة الثانية للجنة (TD/B/CN.4/21) . وبالإشارة الى الفقرة ٤٢ من التقرير ، قرر المجلس أن يحيل مسألة إمكانية الدعوة لاجتماع فريق أو أفرقة خبراء الى اللجنة الدائمة في دورتها الثانية .

البند ٢(ج) - اللجنة الدائمة المعنية بتطوير قطاعات الخدمات: النقل البحري ، الدورة الاولى (٢ - ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢)

٣٢ - فيما يتعلق بهذا البند من بنود جدول الاعمال ، كان أمام المجلس مذكرة من أمانة الاونكتاد عنوانها "برنامج العمل المتعلق بالنقل البحري: نواتج وأنشطة معينة" (TD/B/EX(2)/3) ، كانت قد أعدتها استجابة لمقرر اتخذته اللجنة الدائمة .

الاجراء الذي اتخذه المجلس

٣٣ - أحاط المجلس علما بتقرير اللجنة الدائمة المعنية بتطوير قطاعات الخدمات (النقل البحري) عن دورتها الاولى (TD/B/CN.4/13 - TD/B/39(2)/5) . وأقر برنامج العمل الوارد في المرفق الاول للتقرير ، كما أقر جدول الاعمال المؤقت للدورة الثانية للجنة (TD/B/CN.4/17/Rev.1) .

٣٤ - وفيما يتعلق بالاختصاصات المقترحة لفريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالموانئ (TD/B/CN.4/20) ، لاحظ المجلس أن الوفود ما زالت بحاجة الى مزيد من الوقت لاستكمال مشاوراتها بشأن هذه المسألة . وعلى ذلك قرر المجلس أن تبحث مسألة الدعوة لاجتماع فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالموانئ في الجزء الثاني من دورته التاسعة والثلاثين في إطار البند ١٠ من جدول الاعمال .

البند ٣ (د) - الفريق العامل المخصص للاستثمار والتدفقات المالية ، الدورة الاولى (٩ - ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣)

الاجراء الذي اتخذه المجلس

٣٥ - أحاط المجلس علما بتقرير الفريق العامل المخصص عن دورته الاولى (TD/B/WG.1/4 - TD/B/39(2)/6) وأقر برنامج العمل الوارد في المرفق الاول للتقرير .

البند ٣ (هـ) - الفريق العامل المخصص للكفاءة في التجارة ، الدورة الاولى (١٦ - ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣) بما في ذلك إعداد تقرير مؤقت عن الاعمال التحضيرية لعقد الندوة الدولية عن الكفاءة في التجارة في عام ١٩٩٤

٣٦ - أشار ممثل أمانة الأونكتاد الى القسم واو في المرفق الثاني لتقرير الفريق العامل المتصل بالاعمال التحضيرية للندوة المقرر أن تعقد في عام ١٩٩٤ ، وقال ان رئيس الفريق العامل يعمد اجراء مشاورات مكثفة حول هذا الموضوع في وقت لاحق من شهر آذار/مارس . وذكر بأن ثلاثة بلدان ، وهي سويسرا وكندا والولايات المتحدة الأمريكية ، أعربت بشكل غير رسمي في الدورة الاولى للفريق العامل عن اهتمامها بإمكانية استضافة الندوة . وقال ان الامانة لم تتلق أي عرض رسمي بذلك حتى تاريخه ، ولكن مناقشات تفصيلية جرت فيما يتعلق بتمويل الندوة وتنظيمها . وأضاف أنه بمجرد تلقي عرض (أو عروض) بشكل رسمي ، ستطبق الاجراءات المعتادة . وإن التاريخ المتوقع لعقد الندوة هو شهر تشرين الاول/أكتوبر أو شهر تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ .

٣٧ - وتحدث ممثل الدانمرك باسم الجماعة الأوروبية ودولها الاعضاء فقال انه مع قبوله لبرنامج عمل الفريق العامل من حيث المبدأ ، يود أن يعرب عن قلق الجماعة الأوروبية ازاء العنصرين التاليين:

١١ ليس من الواضح تماما كيف يمكن فهم الاجراءات المتعلقة بالقرار الخاص بتاريخ ومكان انعقاد ندوة الأمم المتحدة عن الكفاءة في التجارة الدولية عام ١٩٩٤ . فالقسم واو من برنامج العمل يتضمن اشارة الى مشاورات الرئيسة ودعوتها الى أن تقدم تقريراً بنتيجتها الى الفريق العامل المخصص في دورته الثانية . والسؤال الذي يطرحه هو من الذي يتخذ القرار؟ وأضف أنه يدرك بالطبع ضرورة وضع ترتيبات عملية في أقرب وقت ممكن ؛ بيد أن الجماعة الأوروبية لا تود أن ترى الفريق العامل المخصص في مواجهة أمر واقع ، وهي تتوقع أن يبت المجلس في هذه المسألة في تاريخ مبكر .

١٢ تضمن برنامج العمل اشارة الى الحاجة الى تقديم تقدير لعبء العمل والآثار المالية المترتبة على كل نشاط من أنشطة برنامج العمل قبل اجتماع الفريق العامل المعني بالخطوة متوسطة الاجل والميزانية البرنامجية في آذار/مارس ١٩٩٣ . وقال إن الوفود لم تتلق بعد هذه المعلومات ، وإنه يود لذلك أن يسأل متى ستكون هذه المعلومات متاحة قبل انتهاء الدورة المقبلة للمجلس .

٣٨ - وأشار ممثل أمانة الأونكتاد الى النقطة الاولى التي اشارها المتحدث باسم الجماعة الأوروبية ، فقال إن الاجراءات المعتادة ستطبق على القرار المتعلق بموعد ومكان انعقاد ندوة عام ١٩٩٤ ، وأن مجلس التجارة والتنمية سيكون الهيئة المختصة باتخاذ ذلك القرار . وفيما يتعلق بالمسألة الثانية المتعلقة بتقدير عبء العمل والآثار المالية ، نوّه بأنه في اعقاب الدورة الاولى للفريق العامل المخصص تم إعداد التقرير ، ولكن من الطبيعي أن الأمانة تود أن تستند في تقديرها النهائي الى نتائج الدورات لجميع الهيئات الحكومية الدولية التابعة للأونكتاد .

٣٩ - وذكر كبير المستشارين القانونيين للأونكتاد في نقطة توضيح بأن الجمعية العامة للأمم المتحدة اتخذت قرارا بقر عقد الندوة ، وأن مسألة ما إذا كان ينبغي أن يكون للجمعية العامة دور مرة أخرى في هذا الموضوع في مرحلة ما ستكون من المسائل التقديرية . ومع ذلك ، فإنه طالما أن الجمعية العامة هي التي تعين عادة أماكن ومواعيد الاجتماعات التي تعقدها ، فقد يتوقع المرء أن يتقدم المجلس بتوصية بشأن هذه المسألة الى الجمعية العامة . وأضاف قائلاً إن أمين عام الأونكتاد والفريق العامل المخصص المعني بالكفاءة في التجارة سيقومان بالأعمال التحضيرية للندوة ، وقد يكلف مجلس التجارة والتنمية من الجمعية العامة بتنسيق الأعمال التحضيرية .

الاجراء الذي اتخذه المجلس

٤٠ - أحاط المجلس علما بتقرير الفريق العامل المخصص المعني بالكفاءة في التجارة عن دورته الأولى (TD/B/WG.2/3 - TD/B/39(2)/9) ، وأقر برنامج العمل الوارد في المرفق الثاني للتقرير .

البند ٣ (و) - فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالممارسات التجارية
التقييدية ، الدورة الحادية عشرة (٢٣ - ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر
١٩٩٣)

الاجراء الذي اتخذه المجلس

٤١ - أحاط المجلس علما بتقرير فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالممارسات التجارية التقييدية عن دورته الحادية عشرة (TB/B/RBP/92 - TB/B/39(2)/7) ، وأقر الاستنتاجات التي ووفق عليها والواردة في المرفق الأول للتقرير .

البند ٣ (ز) - الفريق العامل المخصص للخبرات المقارنة في مجال الخصخصة ، الدورة
الأولى (٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر - ٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣)

الاجراء الذي اتخذه المجلس

٤٢ - أحاط المجلس علما بتقرير الفريق العامل المخصص للخبرات المقارنة في مجال الخصخصة عن دورته الأولى (TD/B/WG.3/5 - TD/B/39(2)/8) ، وأقر برنامج العمل الوارد في المرفق الأول للتقرير .

البند ٣ (ح) - الفريق العامل المخصص لتوسيع الفرص التجارية للبلدان النامية ،
الدورة الأولى (١٤ - ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣)

الاجراء الذي اتخذه المجلس

٤٣ - أحاط المجلس علما بتقرير الفريق العامل المخصص لتوسيع الفرص التجارية عن دورته الأولى (TD/B/WG.4/3 - TD/B/39(2)/15) ، وأقر برنامج العمل الوارد في المرفق الأول للتقرير .

٤٤ - ولاحظ المجلس أنه بعد المشاورات التي أجراها رئيس الفريق العامل مع عدد من الوفود أصبح لدى الفريق تفهم غير رسمي بأن الأمانة ستقترح مبادئ توجيهية على الدول الأعضاء بغية مساعدتها في إعداد بيانات دراساتها القطرية .

البند ٣ (ط) - اللجنة الدائمة المعنية بالتعاون الاقتصادي فيما بين البلدان
النامية ، الدورة الأولى (١١ - ١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣)

الاجراء الذي اتخذته المجلس

٤٥ - أحاط المجلس علما بتقرير اللجنة الدائمة المعنية بالتعاون فيما بين البلدان النامية عن دورتها الأولى (TD/B/CN.3/5 - TD/B/39(2)/16) ، وأقر برنامج العمل الوارد في المرفق الأول للتقرير ، بما في ذلك الترتيبات المتعلقة بالمشاورات المنتظمة .

البند ٢ (ي) - اللجنة الدائمة المعنية بتخفيف الفقر ، الدورة الأولى (١٨ - ٢٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣)

الاجراء الذي اتخذته المجلس

٤٦ - أقر المجلس تقرير اللجنة الدائمة المعنية بتخفيف الفقر عن دورتها الأولى (TD/B/39(2)/13 - TD/B/CN.2/5) ، كما أقر برنامج العمل الوارد في المرفق الأول للتقرير .

البند ٢ (ك) - الفريق العامل المخصص للترابط بين الاستثمار ونقل التكنولوجيا ، الدورة الأولى (٢٥ - ٢٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣)

الاجراء الذي اتخذته المجلس

٤٧ - أحاط المجلس علما بتقرير الفريق العامل المخصص للترابط بين الاستثمار ونقل التكنولوجيا عن دورته الأولى (TD/B/WG.5/4 - TD/B/39(2)/18) ، وأقر برنامج العمل الوارد في المرفق الأول للتقرير .

البند ٢ (ل) - اللجنة الدائمة المعنية بتطوير قطاعات الخدمات: التأمين ، الدورة الأولى (١ - ٥ شباط/فبراير ١٩٩٣)

الاجراء الذي اتخذته المجلس

٤٨ - أحاط المجلس علما بتقرير اللجنة الدائمة المعنية بتطوير قطاعات الخدمات: التأمين (TD/B/CN.4/18 - TD/B/39(2)/19) ، وأقر برنامج العمل الوارد في المرفق الأول للتقرير .

ثالثاً - إعادة تشكيل القطاعين الاقتصادي والاجتماعي
في منظومة الأمم المتحدة وصلة ذلك بالاونكتاد
(البند ٣ من جدول الأعمال)

ألف - إعادة تشكيل القطاعين الاقتصادي والاجتماعي
(البند ٣(أ) من جدول الأعمال)

٤٩ - قال نائب أمين عام الاونكتاد انه لم يكن بوسع تقديم تقرير كامل بشأن مسألة إعادة تشكيل القطاعين الاقتصادي والاجتماعي في منظومة الأمم المتحدة لان الوثيقة النهائية ذات الصلة لم يوافق عليها الأمين العام للأمم المتحدة إلا توا ، وإن الوقت لم يتح من ثم للاحاطة علماً بمحتوياتها التفصيلية . وبعد أن أشار الى الخطوات التي أدت الى إنشاء ثلاث إدارات جديدة في القطاعين الاقتصادي والاجتماعي في المقر بنيويورك ، لاحظ أنه كان هناك بعض القلق بين الوفود إزاء النقل المقترح الى الاونكتاد لجزء كبير من العمل الذي كان يضطلع به مركز الأمم المتحدة السابق لشؤون الشركات عبر الوطنية ومركز الأمم المتحدة السابق لتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية . وكان السبب الرئيسي لذلك القلق هو الخوف من أن يفقد المركزان بهذا النقل شيئاً من مكانتهما المرموقة . وأوضح انه وإن كان من المزمع أن يضطلع الاونكتاد ، من الآن فصاعداً بجزء كبير من العمل الموضوعي للمركزين ، فإن إدارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة الجديدة ستكون مسؤولة عن تنسيق المساهمات لاجتماعات اللجان المرتبطة بالمركزين . ومن المحتمل أن يكون الاونكتاد المساهم الرئيسي في المجال الموضوعي على الرغم من أن الإدارات الجديدة ستضطلع أيضاً بدور في هذا الصدد .

٥٠ - وبالنسبة لبعض الاقتراحات التي طرحت فيما يتعلق بإمكانية تحويل جانب من أنشطة الاونكتاد الى نيويورك ، قال إن هذه الاقتراحات تتمثل بتخفيف حدة الفقر ، والخصخصة ، والانتقال الى نزع السلاح ، وأقل البلدان نمواً . وأوضح أنه ووفقاً مع ذلك ، بعد اجراء المزيد من المشاورات بشأن الاساس المنطقي الذي تقوم عليه عمليات التحويل المقترحة ، على أن تتابع الأنشطة المتمثلة بالخصخصة والانتقال الى نزع السلاح في الاونكتاد ، وأن الإدارات ذات الصلة في نيويورك أبتت تفضيلها لإستخدام عمل الاونكتاد في هذه المجالات . وأشار في معرض الكلام الى أن الخصخصة بالذات يمكن أن تستفيد كثيراً من الخبرة الفنية المتوفرة لمركز شؤون الشركات عبر الوطنية . أما فيما يتعلق بموضوع الفقر فأشار الى انه لوحظ ان المسؤوليات التي أنيطت بالاونكتاد من جانب اللجنة الدائمة المعنية بتخفيف الفقر تجاوزت نطاق الأنشطة التقليدية للاونكتاد . ومع ذلك ، فقد ووفق على أن يتولى الاونكتاد تقديم الخدمات الى اللجنة الدائمة بالتعاون الوثيق مع الادارة المعنية في نيويورك . وفي هذا المجال سيدعو

الأونكتاد الوكالات الأخرى ، وخصوصاً منظمة العمل الدولية ، الى تقديم مساهمات . وطلب من الأونكتاد ، في الوقت نفسه ، أن يساهم في القمة المعنية بالتنمية الاجتماعية بمساهمات تنصب على مجالات أنشطة معينة درست في الأونكتاد وترتكز على نتائج المناقشات الحكومية الدولية في اللجنة الدائمة المعنية بتخفيف الفقر . وفيما يتصل بأقل البلدان نموا جرى التسليم بأن المهمة الرئيسية للأونكتاد تتمثل في تقديم دعم أساسي ، بالتشاور مع هيئات الأمم المتحدة الأخرى ، لمتابعة برنامج العمل لصالح أقل البلدان نموا ورصد تنفيذه . وسيواصل الأونكتاد أداء هذه المهمة ، بينما ستتولى الإدارة في نيويورك تنسيق الجهود التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة ككل لتنفيذ برنامج العمل . وبالنسبة للتنمية المستدامة تم الاتفاق على أن يمارس الأونكتاد أنشطته في المجالات التي تقع بوضوح في نطاق اختصاصه ، وخاصة في ميداني السلع الأساسية والتنمية المستدامة ، والتجارة الدولية والتنمية المستدامة . أما بالنسبة للتكنولوجيا والتمويل ، فإن التحديد الدقيق للمهام سيكون موضوع مشاورات أخرى . وهناك نقطة هامة أخرى ، وهي أن الأونكتاد سيواصل نشر "التقرير السنوي للتجارة والتنمية" Annual Trade and Development Report ، إلا أنه سينشر مقترنا بتقرير الاستثمار العالمي World Investment Report .

٥١ - وفيما يتعلق بالموارد المطلوبة لانجاز المهام الإضافية المنتظرة ، قال إن انطباعه هو أن الأونكتاد سيزود بالموارد اللازمة لتمكينه من الاضطلاع بالعمل الموكّل اليه . وأوضح أن التوزيع التفصيلي للموارد لا يزال مع ذلك خاضعا للقرارات النهائية التي ستتخذ فيما يتصل بعملية إعادة تشكيل الهياكل .

٥٢ - وينبغي من حيث المبدأ أن تطبق الترتيبات الجديدة في أول نيسان/ابريل ١٩٩٣ ، وإن كان حل المشاكل اللوجستية التي تطرحها عمليات النقل الناجمة عن ذلك ، سيستغرق بعض الوقت . وبالنسبة لأشار ذلك على عمل الأونكتاد ، فإنه سيكون من الضروري أن يؤخذ في الحسبان التعاون الذي سينشأ بين أنشطة مركز شؤون الشركات عبر الوطنية وعدد من أنشطة الأونكتاد التقليدية ، كالاستثمار المباشر أو الممارسات التجارية التقليدية . وبالمثل سيكون من الضروري ربط أنشطة مركز تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية بالعمل طويل العهد الذي يضطلع به الأونكتاد في مجال التكنولوجيا . وأضاف قائلاً إن خدمة بعض اللجان الدائمة والفرقة العاملة المخصصة ستفيد حتما من عمليات النقل المعتمدة . وقال إنه وإن كانت مازالت هناك بعض المعوقات التي يتعين تذليلها في الفترة المقبلة ، فإنه متفائل بأنه ستتخذ الترتيبات لتوفير موارد كافية لتمكين الأونكتاد من أداء المهام الإضافية التي ستوكل اليه .

٥٣ - وفي الختام ، أكد أن هذه الملاحظات الاستهلالية ليست نهائية ، وأنها تخضع تماماً لأحكام التقرير النهائي الذي لم يمل بعد من نيويورك . وقال إنه يرى على الرغم من ذلك أن تقديم عرض موجز بالمعلومات المتوفرة في هذه المرحلة سيساعد الوفود على تكوين فكرة واضحة عن التوجهات الجديدة التي تؤثر على الأونكتاد . وأضاف أنه على ثقة من أن جميع المشاركين يشعرون بارتياح كبير للجهود الراهنة لترشيده الأنشطة وللثقة الموضوعة في قدرة الأونكتاد على الاضطلاع بطائفة أوسع من الأنشطة .

٥٤ - وتحدث ممثل شيلي ، مشيراً إلى ما يمكن أن يكون للإدارات الثلاث الجديدة من تأثير على العمل الأساسي للأونكتاد ، فأعرب عن قلقه من أن وظيفة التنسيق السياسي المنوطة بأحدى هذه الإدارات قد تنطوي على صدور تعليمات من الأمانة العامة في نيويورك إلى الأمانات الأخرى ، بما فيها أمانة الأونكتاد ، بطريقة يمكن أن تشكل تدخلاً في العمل السياسي للهيئات الحكومية الدولية . وأضاف أنه قلق أيضاً لامكان قيام نفس الإدارة بتنسيق جميع الأنشطة المتمثلة بالتنمية المستدامة ، نظراً لأن للأونكتاد ولايات واضحة بأن يتناول هذه المسألة في مجالات التجارة والسلع الأساسية والتكنولوجية وتخفيف الفقر . وقال إن عمل أمانة الأونكتاد في مجالي البحث والتحليل ذو طابع خاص تماماً ، وينبغي ألا يكون خاضعاً لتدخل خارجي . وذكر بأن الجمعية العامة أنشأت الأونكتاد لغرض محدد ، وهو تناول مسائل التجارة الدولية بما لها من صلة بالتنمية ، وخصوصاً تنمية البلدان النامية .

٥٥ - وبالنسبة للعمل المتعلق بالتحليل الاقتصادي للأجل الطويل ، أشار إلى أن هذا أيضاً يشكل جزءاً لا يتجزأ من وظيفة الأونكتاد . وقال إن التقرير السنوي للتجارة والتنمية بالذات يعتبر من الوثائق البالغة الأهمية للبلدان النامية المشتركة في الأونكتاد ، كما أنه يمثل مساهمة حيوية في دورات المجلس الخريفية . وسواء كان نطاق تغطية هذا التقرير يتسع ليشمل الاستثمار أم لا ، فإنه لا ينبغي بالتأكيد التقليل من الجودة العالية التي يتميز بها .

٥٦ - بالإشارة إلى العمل المتعلق بأقل البلدان نمواً ، ذكر بأن الأونكتاد مكلف من الجمعية العامة منذ عام ١٩٨١ بمعالجة المشاكل الخاصة التي تؤثر على هذه البلدان . وقال إن وفد بلده لا يرغب في أن يرى العمل الذي تؤديه أمانة الأونكتاد في هذا المجال يمثل ذلك القدر من التفاني والكفاءة وينقل شيئاً فشيئاً إلى نيويورك . ويرى بالمثل أن الأنشطة المضطلع بها في مجال تخفيف حدة الفقر ينبغي أن تستمر من موقعها الحالي في أمانة الأونكتاد .

٥٧ - وختاما ، قال إنه لا يستطيع الخوض في هذه الأمور بمزيد من التعمق في المرحلة الحالية ، نظرا لأن الوثيقة النهائية لم ترد بعد من نيويورك ، ولكنه يود على الرغم من ذلك أن يعرب عن قلق حكومته إزاء جوانب معينة في العملية الجارية لإعادة تشكيل هيكل القطاعين الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة .

٥٨ - وتحدث ممثل الدانمرك بالنيابة عن الجماعة الأوروبية ودولها الاعضاء فأعرب عن التقدير للعرض الشيق والزاخر بالمعلومات الذي قدمه نائب أمين عام الاونكتاد . وقال إن الدول الاعضاء ما فتئت تتطلع بلهفة الى الحصول على المعلومات المتعلقة باعادة تشكيل هيكل الامانة ، بما في ذلك اعادة توزيع الوظائف والموارد . والسؤال الاساسي هو الى أي مدى ستكون الامانة قادرة على تقديم الخدمات ، من ناحية العمل الفني ، للآليات الحكومية الدولية للاونكتاد على نحو ما تقرر في كرتاخينا . وقال إنه إذ استمع الى العرض الذي قدمه نائب أمين عام الاونكتاد ، وإذ يضع في الاعتبار أن الامانة والآليات الحكومية الدولية تشكل جزءا لا يتجزأ ، يود الإشارة الى أن الجماعة الأوروبية تتطلع الى الحصول على المزيد من المعلومات التفصيلية عن توزيع الموارد وأنها سترحب ترحيبا شديدا بالحصول على هيكل تنظيمي محدث . وأضاف قائلا إنه ينبغي للمرء أن يأخذ في الاعتبار الطبيعة الدينامية لعملية اعادة تشكيل الهيكل تلك . وستقدر الجماعة في ضوء ذلك حق التقدير الحصول على معلومات منتظمة فيما يتعلق باجراءات المتابعة التي يتخذها أمين عام الاونكتاد .

٥٩ - وتحدث ممثل الهند فقال إن التغيرات الأخيرة في الصورة العامة للوضع السياسي العالمي توفر اطارا أفضل للاونكتاد ليضطلع بولايته . فقد قدر للاونكتاد أن يقوم بدور محوري في الشراكة الجديدة من أجل التنمية ، التي أنشئت في الاونكتاد الثامن . وكان عليه أن يدرس ويصمم وينتج البرامج التي من شأنها أن تضيق الفجوة التي تفصل بين الأغنياء والفقراء ، وتنهض بحماية البيئة . وقد حدد الاونكتاد الثامن الأولويات لقضايا معينة بعضها كان جديدا . وما كان يمكن توقع هذا إلا في عالم دينامي ، تؤدي فيه الابتكارات التقنية والتقدم الى المزيد من الترابط وتوفير الفرص للتحسن . وينبغي أن تعكس عملية اعادة تشكيل هيكل الاونكتاد واعادة توجيهه مجالات الاهتمام والأولويات التي حددتها الدول الاعضاء في كرتاخينا . ومن ناحية أخرى ، ينبغي ألا يدخر المجتمع الدولي أي جهد في سبيل ضمان حصول الاونكتاد على الدعم السياسي والمادي الكافي حتى يستطيع تحقيق الاهداف التي أوكلت اليه . وإلى جانب التحليل المتأن لشتى القضايا التي تم تحديدها لتكون محط الاهتمام ، ينبغي أن يجري العمل داخل الاونكتاد بطريقة ديمقراطية وتكاملية ، وأن يؤدي الى المفاوضات الحكومية الدولية التي ترمي الى التوصل الى اتفاقات قابلة للتنفيذ في مجالات محددة

للتجارة . وينبغي توزيع آليات وموارد الأونكتاد على نحو ملائم وتوجيهها صوب تحقيق هذه الغاية .

٦٠ - وقال ، في اشارته الى الادارات الثلاث الجديدة التي أنشئت في مقر الأمم المتحدة ، إنه ينبغي الحرص ، في المجالات التي قد يوجد فيها قدر من الترابط مع عمل الأونكتاد ، على ضمان عدم إضعاف وظائف الأونكتاد ، بل تعزيزها نتيجة للتفاعل مع الادارات المنشأة حديثا . ويمكن أن يتم ذلك من خلال التعاون والاشراء المتبادل بين الادارات الجديدة والأونكتاد .

٦١ - ونظرا للابعاد المتسعة لعمل الأونكتاد ، والطائفة العريضة من الخبرات الفنية المطلوبة لتقديم الخدمات الى لجانه وأفرقته العاملة ، سيكون من غير الواقعي توقع أن يكون الأونكتاد مكتفيا ذاتيا اكتفاء تاما مهما كان مدى الرغبة في تحقيق ذلك . وينبغي من ثم أن يولى اهتمام كاف في عملية اعادة تشكيل الهياكل للتفاعل السلس والغوري والفعال ، والاشراء المتبادل بين شتى ادارات الأمم المتحدة . ومثال ذلك ان اللجنة الدائمة المعنية بالسلع الأساسية لها بعد بيئي يتخلل عملها ، وينبغي بالتالي أن تستفيد من العمل المناظر في محافل أخرى . وبالمثل فإن العمل من أجل تخفيف الفقر لا بد أن تكون له أبعاد متعددة . وينبغي ، على ذلك ، اعداد اجراءات تنسيقية دقيقة وواعية .

٦٢ - وأعلن بايجاز أن وفد بلده يود أن يرى دعما كافيا لعمل الأونكتاد وعملياته لعهد ما بعد كرتاخينا ، كما يود أن يرى تعاوننا معززا بين مختلف وكالات الأمم المتحدة العاملة في مجال قضايا التنمية .

باء - دور ووظائف الفرقة العاملة المعنية بالخطة
المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية
(البند ٣(ب) من جدول الأعمال)

٦٣ - تكلم ممثل الدانمرك باسم الجماعة الأوروبية ودولها الاعضاء ، فلاحظ أن الدور الذي تضطلع به هذه الفرقة العاملة منذ إنشائها في أواخر عقد الستينات يتمثل أساسا في استعراض تقييمات التعاون التقني والخطط المتوسطة الأجل . أما المسائل الأساسية المتعلقة بوجود الموارد وتوزيعها فقد كانت فيما يبدو خارجة عن نطاق اختصاص هذه الفرقة العاملة . وقال إن الدول الاعضاء في الجماعة الأوروبية تقدر تمام التقدير قيام لجنة البرنامج والتنسيق واللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الادارية والميزانية بالاضافة الى الجمعية العامة بتحمل مسؤولية عمليات الموافقة على

الميزانية وتنقيحها . وهذه مسألة لا ينبغي النيل منها . وأضاف قائلا إن الجماعة الأوروبية كانت مع ذلك تهتم اهتماما شديدا بأن تبقى على علم تام بالجوانب الأساسية لميزانية الاونكتاد بما في ذلك توزيع الموارد على شتى البرامج الفرعية . وقال إن الشفافية وبناء الثقة أصبحا من المسائل المتزايدة الأهمية في السنوات الأخيرة . وعلاوة على ذلك ، فإن الدول الأعضاء في المنظمة ، إذ تسعى إلى تحقيق اللامركزية ، آخذة في الحسبان المقرر الذي اتخذته المجلس في الجزء الأول من دورته التاسعة والثلاثين بشأن أولويات البرامج الفرعية ، ينبغي أن تكون لها كلمة في تحديد الملامح الأساسية للميزانية البرنامجية . ويعني ذلك ضمنا ضرورة تيسير الحصول على الوثائق الضرورية في الوقت المناسب . وقال إن دور الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية لم يكن واضحا فيما يتعلق بهذه المسألة ، وأنه ينبغي لذلك توضيحه مع مراعاة الحدود التي وضعتها قواعد ولوائح الأمم المتحدة ، بما في ذلك الحدود المطبقة على عملية لجنة البرنامج والتنسيق واللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الإدارية والميزانية . وينبغي أن تتقصى الفرقة العاملة هذه المسألة من أجل صياغة ولاية واضحة وتقديم تقرير بشأنها إلى المجلس في مرحلة لاحقة .

٦٤ - وتكلم مدير إدارة دعم البرامج والخدمات الإدارية فذكر بأن عددا من الوفود كان قد طلب إدراج هذا البند على جدول أعمال الدورة التنفيذية وذلك من أجل مناقشة ماهية وظائف الفرقة العاملة واختصاصاتها وتاريخها ، ثم القيام بعد دراسة خلفيتها بتقرير الشكل الذي يجب أن تتخذه في المستقبل والوظائف التي يتعين أن تضطلع بها . ونتيجة لهذا الاقتراح ، تم الاتفاق ، عقب إجراء مشاورات غير رسمية ، على أن يقوم أعضاء الفرقة العاملة والوفود المهمة بإجراء تبادل للآراء بشأن هذه المسألة في سلسلة من الاجتماعات غير الرسمية يدعو لعقدها أمين عام الاونكتاد . وقال إنه يفهم من ذلك أن الثوابت التي سيتبعها هذا الفريق غير الرسمي تتمثل في دراسة تاريخ إنشاء الفرقة العاملة وتطورها والتقدم بمقترحات بشأن أنشطتها في المستقبل ، مضيفا أن اختصاصات هذا الفريق غير الرسمي كانت في الواقع فضفاضة ومجالها غير محدود ويشمل تقرير اختصاصات الفرقة العاملة .

٦٥ - وقال ممثل بيرو أنه يفهم ، ويعتقد أن الأعضاء الآخرين في الفرقة العاملة يشاركونه أيضا في ذلك الغم ، أن مهمة الفريق غير الرسمي المقترح تتمثل في وضع اختصاصات مكتوبة للأنشطة المقبلة للفرقة العاملة . وقال إن هذه الفرقة كانت تعمل حتى ذلك الحين على أساس عملي لم يكن معبرا عنه في أية أحكام أو معايير رسمية . وسيكون من المستصوب الآن تبيان الطريقة التي ينبغي أن تعمل بها هذه الفرقة في وثيقة مكتوبة ، وأن يتم تحديد اختصاصاتها وحدودها . وعلى ذلك ستكون المهمة المسندة إلى الفريق غير الرسمي هي اقتراح اختصاصات للفرقة العاملة .

٦٦ - وتحدث ممثلة استراليا فأعربت عن تأييد وفد بلدها للبيان الذي ألقاه ممثل بيرو . وقالت انها ترى أن عمل الفرقة العاملة ينبغي بالفعل أن يركز بدقة .

٦٧ - وتحدث ممثل الدانمرك باسم الجماعة الأوروبية ودولها الاعضاء معربا أيضا عن التأييد لبيان بيرو .

٦٨ - وذكر نائب أمين عام الاونكتاد بأن التفهم الذي تم التوصل اليه في المشاورات غير الرسمية التي أجريت بشأن هذه المسألة ، والذي مؤداه أن أية توصيات قد تصدر عن الفريق غير الرسمي ، المقرر أن يدعو الى اجتماعه أمين عام الاونكتاد ، ينبغي أن تكون متوافقة مع اجراءات الميزانية ومع الجدول الزمني المحدد بمعرفة الجمعية العامة والهيئات ذات الصلة ، مثل اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الادارية والميزانية ولجنة البرنامج والتنسيق ، وألا تتعارض مع تعليمات المراقب المالي حتى لا تضع أمانة الاونكتاد في موقف صعب حيال المقرر .

الاجراء الذي اتخذه المجلس

٦٩ - قرر المجلس أن يطلب الى أمين عام الاونكتاد أن يدعو لعقد سلسلة من الاجتماعات غير الرسمية مع أعضاء الفرقة العاملة والوفود المعنية وذلك لاجراء مناقشات وتبادل للآراء حول دور ووظيفة الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية .

رابعاً - مسائل أخرى
(البند ٥ من جدول الأعمال)

ألف - تاريخ انعقاد الدورة التنفيذية الثالثة لمجلس
التجارة والتنمية المعنية بالتطورات المستجدة
في جولة أوروغواي

٧٠ - أشار ممثل شيلي الى انه استجابة لمقترح طرحته مجموعة ال ٧٧ في المشاورات التي أجراها أمين عام الأونكتاد يوم ٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ ، تم التوصل بعد ذلك بتوافق في الآراء الى اتفاق على عقد دورة تنفيذية خاصة للمجلس بعد الجزء الثاني من الدورة التاسعة والثلاثين للمجلس لمناقشة جولة أوروغواي على مستوى رفيع . ونتيجة لمشاورات أجراها مع المنسقين الاقليميين فإنه يود أن يقترح تحديد يوم ٢٧ نيسان/ابريل ١٩٩٣ موعداً لانعقاد تلك الدورة التنفيذية .

الاجراء الذي اتخذه المجلس

٧١ - قرر المجلس أن يدعو الى عقد الدورة التنفيذية الثالثة لمجلس التجارة والتنمية يوم ٢٧ نيسان/ابريل ١٩٩٣ من أجل بحث التطورات المستجدة في جولة أوروغواي .

باء - دور ووظائف الدورات التنفيذية
لمجلس التجارة والتنمية

٧٢ - ذكّر ممثل سويسرا بالولاية المسندة الى الدورات التنفيذية للمجلس في الفقرة ٦٧ من التزام كرتاخينا والمسؤوليات المحددة بموجب الفقرة ٣ من المبادئ التوجيهية التي اعتمدها المجلس في الجزء الثاني من دورته الثامنة والثلاثين . وقال إن وفد بلده يرى أن الدورة التنفيذية قد اضطلعت بالفعل بدور مفيد في السنة الاولى من وجودها . فمن خلال وظيفتها الادارية ، خففت من العبء الذين تتحمله الدورات العادية للمجلس ، وبذلك تكون قد ساهمت في زيادة الفاعلية التي أرادها التزام كرتاخينا . وعلى الرغم من ذلك فإنه يرى أنه يمكن استخدام هذه الآلية الجديدة على نحو أفضل . ومثال ذلك أن التحضير للدورات العادية للمجلس ، الذي يعد من الوظائف الأساسية للدورة التنفيذية ، قد أغفل حتى الآن الى حد ما . لذلك ، فإن الوفد السويسري يتساءل عن كيفية إمكان تحسين عمل الدورة التنفيذية ، وخصوصاً كيفية إمكان تعزيز دورها في صنع السياسة . وقال إنه يشعر بأن هذه الشواغل تشاطره فيها الوفود الأخرى .

٧٣ - وأعرب وفد سويسرا ، من ثم ، عن رغبته في أن يقترح عقد دورة تنفيذية إضافية للمجلس في شهر حزيران/يونيه ١٩٩٣ ، أي في منتصف المدة بين دورتي المجلس العاديتين ، الربيعية والخريفية ، وذلك من أجل تبيان دور وظائف الدورات التنفيذية . وقال إن هذه الممارسة في محاسبة النفس ستمثل عملا من أعمال الإدارة الجيدة . وفي رأي وفده أنه ينبغي أن تلتص الدورة التنفيذية المقترحة التوصل الى اجابة عن الاسئلة التالية:

- هل تشعر الوفود بالرضا عن عمل الدورات التنفيذية حتى الآن ، أو أنها ترى أنه من الضروري إجراء بعض التغييرات فيها؟
 - هل هناك سبب قوي يدعو الى عقد دورات تنفيذية أكثر تواترا ، مرة كل شهرين أو ثلاثة شهور مثلا ، أو عقدها بدلا من ذلك ، في منتصف المدة بين كل دورتين عاديتين للمجلس؟
 - كيف ينبغي تحديد مضمون عمل الدورات التنفيذية؟
- وقال إن اجراء تحليل للاجابات على هذه الاسئلة من شأنه أن يمكن الوفود من التوصل الى موقف مشترك حيال عمل الدورات التنفيذية للمجلس في المستقبل .

٧٤ - وأعرب ممثل شيلي عن تأييده التام للمقترح السويسري بشأن هذه المسألة الهامة جدا . وقال إنه كان من الضروري فعلا اجراء محاسبة ذاتية من هذا النوع لنرى كيف يمكن إثراء الدورات التنفيذية ببنود تتناولها أيضا الدورات العادية للمجلس وتشتمل بالاقتصاد العالمي وتنمية البلدان النامية .

٧٥ - وتحدث ممثل الدانمرك باسم الجماعة الأوروبية ودولها الاعضاء فقال إنه وإن كانت المبادئ التوجيهية المعتمدة للدورات التنفيذية تتضمن عناصر هامة ، فإنها أيضا تترك مجالا للتفسيرات . ويجب أن تحتل المهام التي ترمي الى تعزيز وظيفته السياسة العامة للمجلس مكانا مركزيا في القضية بمجملها . ومن المعايير الهامة لهذا الغرض تجنب الازدواجية مع وظائف الدورات العادية . وفي رأي الجماعة أن للدورات التنفيذية دورا تظطلع به عندما تكون هناك ضرورة لاتخاذ قرارات هامة في الفترة الواقعة بين دورتين عاديتين للمجلس ، وعندما لا يكون بالامكان اتخاذ تلك القرارات عن طريق آلية التشاور . وينبغي أن تكون مثل هذه القرارات ، التي قد تنطوي على مسائل جوهرية ، مركزة على التنظيم ومرتبطة به . فقد تشمل هذه المسائل باجراءات المتابعة التي ستتخذ نتيجة لعمل الدورات العادية للمجلس ، أو التي قد تكون ذات طبيعة تحضيرية تسبق عقد دورة عادية .

٧٦ - وقال في الختام أن الجماعة الأوروبية تقدّر الشواغل التي أعربت عنها سويسرا فيما يتعلق بدور وعمل الدورات التنفيذية للمجلس . ولكنه رأى ، أخذا في الاعتبار

حقيقة أن الدورة التنفيذية الراهنة ليست إلا الاجتماع الثاني من نوعه ، ان هذا المحفل الجديد حقا يجب أن يحتاج له المزيد من الوقت قبل أن يشرع المجلس في تقييمه على أساس موضوعي .

٧٧ - وذكر ممثل الهند بأن اختصامات الدورات التنفيذية للمجلس قد تمت صياغتها بدقة وعناية في الاونكتاد الثامن . ووافق على الرأي القائل بأن الدورات التنفيذية ينبغي أن تدعى لاتخاذ تدابير بشأن قضايا هامة . لذلك اقترح ضرورة اجراء مشاورات غير رسمية تمهد السبيل لعقد الدورة التنفيذية المقترحة في شهر حزيران/يونيه من أجل ضمان التنظيم السليم لتلك الدورة .

٧٨ - وأعرب ممثل الولايات المتحدة الأمريكية عن تأييده الاقتراح الذي طرحه ممثل الهند ، نظرا لأن الخبرة المكتسبة في الدورة الثامنة والثلاثين للمجلس قد بينت أن وضع صيغة مكتوبة لوظائف الدورة التنفيذية ليست مسألة هينة .

٧٩ - ولاحظ نائب أمين عام الاونكتاد أن المقترح الذي طرحته سويسرا لعقد دورة تنفيذية خاصة للمجلس في شهر حزيران/يونيه ١٩٩٣ لاستعراض دور ووظائف الدورات التنفيذية يبدو أنه قد لقي استحسانا لدى جميع الوفود . وأضاف أن السؤال المطروح هو ، على وجه الدقة ، متى ينبغي عقد تلك الدورة الخاصة ، وما اذا كان من المستصوب عقد دورة تنفيذية واحدة للمجلس أو دورتين قبل إجراء ذلك الاستعراض . وقال إنه على أهمية الاستعداد لاجراء مشاورات بشأن هذه المسألة لتمكين الوفود من التوصل الى نتيجة من شأنها أن تجعل بالامكان إصلاح عمل الدورات التنفيذية ، وبذلك تتحسن فعاليتها .

الاجراء الذي اتخذه المجلس

٨٠ - وافق المجلس على الاجراء الذي لخصه نائب أمين عام الاونكتاد فيما يتعلق بالمقترح الذي طرحته سويسرا لعقد دورة تنفيذية خاصة لمجلس التجارة والتنمية للنظر في دور ووظائف الدورات التنفيذية .

خامسا - المسائل الاجرائية والمؤسسية والتنظيمية والادارية

الف - افتتاح الدورة

٨١ - نظرا لغياب السيد غوندوز أكتان (تركيا) رئيس مجلس التجارة والتنمية في دورته الحالية التاسعة والثلاثين ، افتتح الدورة التنفيذية الثانية للمجلس (السابقة للدورة العادية) في ٥ آذار/مارس ١٩٩٣ السيد غيان ناك (موريشيوس) أحد نواب رئيس المجلس الذي سمي رئيسا للدورة التنفيذية بالنيابة .

باء - مكتب المجلس

٨٢ - نظرا لتسمية أحد نواب الرئيس للعمل رئيسا بالنيابة (انظر القسم ألف أعلاه) ، فقد تم تشكيل مكتب المجلس في الدورة التنفيذية الثانية (السابقة للدورة العادية) على النحو التالي:

الرئيس بالنيابة:	السيد غيان ناك	(موريشيوس)
نواب الرئيس:	السيد موريس ب . أبرم	(الولايات المتحدة الأمريكية)
	السيد عبد الجبار ابراهيم	(المغرب)
	السيد غ . ف . غابونيا	(الاتحاد الروسي)
	السيد آكيو إيلجوين	(اليابان)
	السيد ماريان مالمشكي	(بولندا)
	السيد كارلوس ه . ماشيوت آرياس	(هندوراس)
	السيد مارتن مورلاند	(المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية)
	السيد غيان ناك	(موريشيوس)
	السيد ري تشيؤول	(جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية)
	السيد جورج سوروكو	(بوليفيا)
المقرر:	السيد بانمالي براساد لاکول	(نيبال)

جيم - إقرار جدول الأعمال
(البند ١(أ) من جدول الأعمال)

٨٣ - أقر المجلس في جلسته ٨١٧ المعقودة في ٥ آذار/مارس ١٩٩٣ جدول الأعمال المؤقت لدورته التنفيذية الثانية (السابقة للدورة العادية) (TD/B/EX(2)/1) ، مع إضافة البند الفرعي التالي في إطار البند ٣ من جدول الأعمال:
(ب) دور ووظيفة الفرقة العاملة المعنية بالخطوة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية .

وكان قد أوصى بإدراج هذا البند الفرعي في المشاورات التي أجراها أمين عام الأونكتاد في ١ آذار/مارس ١٩٩٣ (للاطلاع على جدول الأعمال بصيغته المعتمدة انظر المرفق الأول) .

٨٤ - تم في إطار البند ٥ من جدول الأعمال (مسائل أخرى) إدراج مسألتين إضافيتين وهما: تاريخ عقد الدورة التنفيذية الثالثة للمجلس لبحث جولة أوروغواي ؛ ودور ووظائف الدورات التنفيذية للمجلس (انظر القسم رابعا أعلاه) .

دال - تسمية رئيس الدورة الأربعين للمجلس
(البند ١(ب) من جدول الأعمال)

٨٥ - قرر المجلس أيضا في جلسته ٨١٧ تسمية سعادة السيد الشريف فواز شرف (الأردن) رئيسا للمجلس في دورته الأربعين . وألقى الرئيس المنتخب بيانا موجزا للاعراب عن تقديره .

هاء - المسائل المؤسسية والتنظيمية والإدارية
وما يتصل بها من مسائل
(البند ٤ من جدول الأعمال)

البند ١(٤) - الدول الأعضاء الجدد في الأونكتاد

٨٦ - لاحظ المجلس أنه بانتهاء عضوية تشيكوسلوفاكيا في الأمم المتحدة اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ ، انخفضت عضوية الأونكتاد إلى ١٨٣ عضوا . إلا أنه بقبول الجمهورية التشيكية وجمهورية سلوفاكيا في عضوية الأمم المتحدة في ١٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ (بقراري الجمعية العامة ٢٢١/٤٧ و ٢٢٢/٤٧ على التوالي) أصبح مجموع عضوية الأونكتاد الآن ١٨٤ عضوا .

البند ٤(ب) - عضوية مجلس التجارة والتنمية

٨٧ - قبل المجلس الجمهورية التشيكية وجمهورية سلوفاكيا في عضوية مجلس التجارة والتنمية ، وبذلك يصبح مجموع عضوية المجلس ١٣٦ عضوا .

البند ٤(ج) - ترتيبات الاحتفال بالذكرى السنوية الثلاثين للأونكتاد في عام ١٩٩٤

٨٨ - لدى قيام ممثل أمانة الأونكتاد بعرض هذا البند وجه النظر الى مذكرة أمانة الأونكتاد المعنونة: "ترتيبات الاحتفال بالذكرى السنوية الثلاثين للأونكتاد في عام ١٩٩٤" (TD/B/EX(2)/INF.2) ، وذكر بأنه سبق أن أقيم احتفال بكل من الذكرى السنوية العشرين والذكرى السنوية الخامسة والعشرين لانشاء الأونكتاد . وقال إن الوفود ستدعى أيضا الى الاسهام في الاحتفال بالذكرى الثلاثين . وكانت قد عقدت جلسة تذكارية خاصة لمجلس التجارة والتنمية في الاحتفال بالذكرى السنوية الخامسة والعشرين اعتمدت اعلانا كان في واقع الامر بمثابة بشير للتغيرات في التوجهات التي صدرت عن الأونكتاد الثامن . وتأمل الأمانة في أن يمثل الاحتفال بالذكرى السنوية الثلاثين أيضا خطوة هامة الى الامام بالنسبة للأونكتاد . وفي عام ١٩٩٤ ستكون الفرقة العاملة المخصصة قد أنجزت عملها ، وتكون اللجان الدائمة قد بلغت منتصف الطريق في تنفيذ ولاياتها . وبذلك يمكن أن يتيح الاحتفال بالذكرى الثلاثين فرصة كبرى للنظر في آفاق المستقبل .

٨٩ - وقد بينت الأمانة في مذكرتها عددا من الاحداث المحتملة التي يمكن أن تنظمها . ويمكن تنفيذ بعض الأنشطة المقترحة في حدود الموارد المالية المتاحة في الميزانية العادية ، بينما قد يكون من الضروري التماس تمويل من خارج الميزانية لأنشطة أخرى . وكما جاء في المذكرة المشار اليها سيبدأ الاحتفال بمحاضرة راؤول بريبيش في دورة المجلس لربيع عام ١٩٩٤ . كما تعتزم الأمانة عقد ندوة في موعد قريب من دورة المجلس لخريف عام ١٩٩٤ تدعى اليها شخصيات بارزة من أجل اتاحة افكار وتوجهات جديدة لعمل الأونكتاد . وأعربت الأمانة عن أملها في أن يتسم الاحتفال بالذكرى السنوية الثلاثين بمشاركة أكبر من جانب وفود الدول الأعضاء ، نظرا لأنه وإن كان الأونكتاد قد غير توجهاته وأحاطت الوفود في نيويورك والمراكز الأخرى علما بهذه التغيرات فإن الجماهير بوجه عام لم تدرك بعد هذه التطورات إدراكا كاملا . وسيكون القيام بعملية كبرى مع وسائط الاعلام في هذا الصدد عملا مفيدا للغاية . وقد بدأت الأمانة بالفعل الاتصال بوسائط الاعلام استعدادا للاحتفال بالذكرى السنوية الثلاثين ، وكانت هناك ردود فعل ايجابية من جانب وسائط الاعلام الوطنية والدولية فيما يتعلق بإمكانية التعاون مع الأمانة . لذلك حثت الأمانة الوفود على تنظيم أحداث تحضيرية على الصعيد الوطني ، إما من خلال رابطات الأمم المتحدة أو من خلال وسائطها الاعلامية المختلفة ، وأبدت استعدادها للتعاون الكامل مع الوفود في هذه المهمة . وقال ممثل

أمانة الأونكتاد في نهاية كلمته ان المجلس قد يرغب في النظر في عقد اجتماع تذكاري خاص أثناء دورته الخريفية لعام ١٩٩٤ ، يمكن خلاله اعتماد إعلان بهذه المناسبة على نحو ما حدث في الاحتفال بالذكرى السنوية الخامسة والعشرين .

٩٠ - وتحدث ممثل بيرو ، مشيرا الى الجهود الرامية الى عرض أنشطة الأونكتاد على الجماهير العريضة ، فقال إنه ينبغي الا تقتصر هذه الجهود على الاحداث الخاصة بالاحتفال بالذكرى السنوية الثلاثين لانشاء الأونكتاد ، بل يجب بالاحرى أن تشكل جزءا من سياسة مستدامة في الأونكتاد تستهدف زيادة التغطية الصحفية لأنشطة شتى الهيئات الحكومية الدولية . فمن شأن ذلك أن يتيح قدرا من التغذية المرتدة بين الرأي العام واهتمام الحكومات بعمل الأونكتاد .

٩١ - وقال ممثل الولايات المتحدة الأمريكية إن وفد بلده لا يعترض من حيث المبدأ على الدعاية للذكرى السنوية الثلاثين ، التي تعتبر حدثا هاما جدا . إلا أنه لا يستطيع في هذه المرحلة أن يبدي ملاحظات بشأن الآثار المالية المحتمل أن تترتب على بعض مقترحات الأمانة نظرا لأن عواصم الدول لم تتح لها بعد الفرصة لدراسة مذكرة الأمانة في هذا الشأن . لذلك يرى انه اذا كانت هذه العملية تنطوي على اعتبارات مالية ، فيكون من الضروري دراسة هذا الجانب فيما بعد .

٩٢ - وتحدث ممثل الدانمرك بالنيابة عن الجماعة الأوروبية ودولها الاعضاء فقال إنه نظرا لأنه تلقى توا مذكرة الأمانة فإنه ليس بوسع في هذه المرحلة ان يعقب باستفاضة على هذا البند . ومع ذلك ، فقد لاحظت الجماعة أن بعض المقترحات ستكون لها آثار مالية ، وأن هناك مقترحا بإنشاء صندوق استثماري لتمويل ترتيبات الاحتفال . وقال إن الجماعة تمنع في اقرار هذا المقترح .

٩٣ - وأعرب ممثل إكوادور عن تأييده للبيان الذي أدلى به ممثل بيرو . وقال إنه من الضروري الترويج لعمل الأونكتاد على كل الأصعدة . وأضاف قائلا ان مجموعة أمريكا اللاتينية والكاريبي قد أعلنت رأيها من قبل بضرورة عرض أنشطة الأونكتاد وزيادة آسارها في البلدان الاعضاء . ويتيح الاحتفال بالذكرى السنوية الثلاثين فرصة بـارزة لاحتراز تقدم في هذا الاتجاه . وقال إنه يرى في هذا السياق أن تنظيم حلقات دراسية إعلامية اقليمية ، يحضرها مسؤولون رفيعو المستوى وممثلون عن القطاع الخاص في البلدان المعنية يمكن أن يفيد كثيرا في زيادة المعرفة بالأونكتاد الجديد .

٩٤ - وافق ممثل شيلي على الافكار التي طرحها ممثلا بيرو و إكوادور . وبغية تسهيل الاعمال التحضيرية للاحتفال بالذكرى السنوية الثلاثين ، قال إن المجلس قد يرغب في أن

يطلب الى الرئيس والمنسقين الاقليميين والصين الاجتماع مع الامانة لاعداد الصيغة النهائية لوشيقة ستقدم الى المجلس في الجزء الاول من دورته الاربعين . فمن شأن هذا النهج أن يجعل بالإمكان أن تؤخذ في الحسبان الافكار التي ستطرحها الوفود وكذلك الافكار المقترحة من الامانة .

٩٥ - وردا على النقاط التي اثيرت في المناقشة قال ممثل امانة الاونكتاد إن الامانة ترحب بالمقترح الذي طرحه ممثل شيلي . وقد كانت الامانة تأمل في الواقع في أن تتفاعل مع الوفود لاستطلاع آرائهم حول أفضل الطرق للاحتفال بهذه المناسبة نظرا لأن المنظمة هي منظمتهم جميعا . وفيما يتعلق بالإشارة المالية التي يحتمل أن تترتب على تنفيذ بعض المقترحات ، فإن الامانة كانت قد اوضحت انه اذا أريد تنفيذ جميع الأنشطة المدرجة فقد تكون هناك حاجة الى موارد خارجة عن الميزانية ، ولكن شيئا لم يتضح للامانة بجلاء في الوقت الحالي ، لا بشأن عدد الأنشطة ولا حجم آشارها المالية . لذلك فإنه يأمل في أن يكون بالإمكان زيادة بحث هذه الأمور في الاجتماعات التشاورية التي اقترحتها شيلي .

الإجراء الذي اتخذه المجلس

٩٦ - وافق المجلس على المقترح القائل بأن يعقد الرئيس والمنسقون الاقليميون والصين اجتماعات تشاورية مع الامانة بشأن الاعمال التحضيرية للاحتفال بالذكرى السنوية الثلاثين لانشاء الاونكتاد .

واو - تقرير المجلس عن دورته التنفيذية الثانية

(السابقة للدورة العادية)

(البند ٦ من جدول الاعمال)

٩٧ - اذن المجلس للمقرر بأن يقوم ، بالتشاور مع الرئيس ، باعداد تقرير المجلس عن دورته التنفيذية الثانية (السابقة للدورة العادية) .

المرفقات

المرفق الأول

جدول الأعمال للدورة التنفيذية الثانية (السابقة للدورة العادية) لمجلس التجارة والتنمية*

- ١ - المسائل الاجرائية:
 - (أ) إقرار جدول الأعمال ؛
 - (ب) تسمية رئيسة الدورة الأربعة للمجلس ؛
- ٢ - تقارير وأنشطة الهيئات الفرعية للمجلس: المسائل التي تتطلب اتخاذ اجراء
 - (أ) اللجنة الدائمة للسلع الأساسية ، الدورة الأولى (١٩-٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢) ؛
 - (ب) اللجنة الدائمة المعنية بتطوير قطاعات الخدمات: تعزيز قطاعات الخدمات القادرة على المنافسة لدى البلدان النامية ، الدورة الأولى (٢٦-٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢) ؛
 - (ج) اللجنة الدائمة المعنية بتطوير قطاعات الخدمات: النقل البحري ، الدورة الأولى (٢-٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢) ؛
 - (د) الفريق العامل المخصص للاستثمار والتدفقات المالية ، الدورة الأولى (٩-١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢) ؛
 - (هـ) الفريق العامل المخصص للكفاءة في التجارة ، الدورة الأولى (١٦-٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢) بما في ذلك اعداد تقرير مؤقت عن الاعمال التحضيرية لعقد الندوة الدولية عن الكفاءة في التجارة في عام ١٩٩٤ ؛
 - (و) فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالممارسات التجارية التقييدية ، الدورة الحادية عشرة (٢٣-٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢) ؛
 - (ز) الفريق العامل المخصص للخبرات المقارنة في مجال الخصخصة ، الدورة الأولى (٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر - ٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢) ؛
 - (ح) الفريق العامل المخصص لتوسيع الفرص التجارية للبلدان النامية ، الدورة الأولى (١٤-١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢) ؛
 - (ط) اللجنة الدائمة المعنية بالتعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية ، الدورة الأولى (١١-١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣) ؛

* بالصيغة التي اعتمدها المجلس في جلسته العامة ٨١٧ المعقودة في ٥ آذار/مارس ١٩٩٣ (انظر الفقرة ٨٣ أعلاه) .

- (ي) اللجنة الدائمة المعنية بتخفيف الفقر ، الدورة الاولى
(١٨-٢٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣) ؛
(ك) الفريق العامل المخصص للترابط بين الاستثمار ونقل
التكنولوجيا ، الدورة الاولى (٢٥-٢٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣) ؛
(ل) اللجنة الدائمة المعنية بتطوير قطاعات الخدمات: التأمين ،
الدورة الاولى (١-٥ شباط/فبراير ١٩٩٣) ؛

- ٣ - إعادة تشكيل القطاعين الاقتصادي والاجتماعي في منظومة الأمم المتحدة وصلة ذلك
بالاونكتاد
(أ) إعادة تشكيل القطاعين الاقتصادي والاجتماعي ؛
(ب) دور ووظيفة الفرقة العاملة المعنية بالخطوة المتوسطة الاجل
والميزانية البرنامجية ؛

- ٤ - المسائل المؤسسية والتنظيمية والادارية وما يتصل بها من مسائل:
(أ) الدول الاعضاء الجدد في الاونكتاد ؛
(ب) عضوية مجلس التجارة والتنمية ؛
(ج) ترتيبات الاحتفال بالذكرى السنوية الثلاثين للاونكتاد في
عام ١٩٩٤ ؛

- ٥ - مسائل أخرى

- ٦ - تقرير المجلس عن دورته التنفيذية الثانية (السابقة للدورة العادية) .

المرفق الثاني
(١) العضوية والحضور

١ - كانت الدول التالية الاعضاء في الاونكتاد والاعضاء في المجلس ممثلة في الدورة: الاتحاد الروسي ، اشيوبيا ، الأرجنتين ، اسبانيا ، استراليا ، اكوادور ، ألمانيا ، اندونيسيا ، أوروغواي ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ، أيرلندا ، ايطاليا ، باراغواي ، البحرين ، البرازيل ، البرتغال ، بلجيكا ، بلغاريا ، بنغلاديش ، بنما ، بوتان ، بولندا ، بوليفيا ، بيرو ، تايلند ، تركيا ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، الجماهيرية العربية الليبية ، الجمهورية التشيكية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، جمهورية كوريا ، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية ، الدانمرك ، رومانيا ، زامبيا ، زمبابوي ، سري لانكا ، السلفادور ، سلوفاكيا ، سنغافورة ، السنغال ، السويد ، سويسرا ، شيلي ، الصين ، العراق ، عمان ، غانا ، فرنسا ، الفلبين ، فنزويلا ، فنلندا ، فييت نام ، قطر ، كندا ، كينيا ، كوت ديفوار ، كولومبيا ، مالطة ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، المملكة العربية السعودية ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا ، الشمالية ، منغوليا ، موريشيوس ، النرويج ، النمسا ، نيبال ، نيجيريا ، نيوزيلندا ، الهند ، هنغاريا ، هولندا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان ، اليونان .

٢ - وكانت الدولة التالية العضو في الاونكتاد وغير العضو في المجلس ممثلة في الدورة كمراقب: كرواتيا .

٣ - وكانت اللجنة الاقتصادية لأوروبا ممثلة في الدورة ، كما مثل فيها مركز التجارة الدولية المشترك بين الاونكتاد والغات .

٤ - ومثلت الوكالات المتخصصة والوكالات ذات الصلة التالية في الدورة: منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ، وصندوق النقد الدولي ، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية . كما مثل في الدورة الاتفاق العام للتعريفات الجمركية والتجارة (الغات) .

(١) للاطلاع على قائمة المشتركين ، انظر TD/B/EX/INF.3 .

٥ - ومثلت المنظمات الحكومية الدولية التالية في الدورة:
الجماعة الاقتصادية الأوروبية ؛
وجامعة الدول العربية ؛
ومنظمة الوحدة الافريقية .

٦ - ومثلت المنظمة غير الحكومية التالية في الدورة:
الفئة العامة: الاتحاد العالمي لرابطات الأمم المتحدة .
